

1 Yowane

Yowane yona leta bagubagunana

Buka ta hededehehemasalahana

Buka ta taukulina meta Yowane Sebedaiyo natuna (Maleko 1:19-20), iya ede Yesu yona hekahekatao wa hesau yo hinage Yesu wasana bukana hehasina (4) taukulina. Na teina leta ta huyakulina bolimaina tausonoga se kaimasiyei ede 85 yo 95 AD luwadiyena. Tenem huyana ne unai Yowane Epeso unai ye miya na iya ekalesiya yodi tauwoyawoya saesaena. Yowane ye kulikulilau teha Eisiya dubudiyao maudoidi udiyedi.

Yodi huya wa unai taulauhekatalupolupo se lulau ekalesiya bodadi luwadiyena na tamowai se nuwakoidi. Yowane ye hededehehemasalahadi meta

- (1) siya Yaubada yona hedehedede nige se kawakabiyeidi (1 Yowane 2:4-6, 3:4-6) yo yodi laulau nige se dudulai (1 Yowane 2:29, 3:3,6,8,10),
- (2) yodi hali ekalesiya nige se gadosisiyeidi (1 Yowane 3:14, 4:8) na se hewaiunudi (1 Yowane 2:9-11) yo se subudi (1 Yowane 3:15, 4:20-21),
- (3) nige se lapulau apostolo udiyedi (1 Yowane 4:6), yo
- (4) se hedede meta Yesu iya tamowai molosi, na iya nige Keliso (1 Yowane 2:22-23, 5:1,9-10) yo nige Yaubada Natuna (1 Yowane 4:15). Yo hinage se hedede meta Keliso, iya nige ta-

mowai molosi, na iya meta yaluwa (1 Yowane 4:2-3), matawuwuna yodi nuwanuwatu ede yaluwa mo gonowana se namwa, na tauda ta se yababakalili.

Na Yowane ekalesiya ye hededehasahasaeidi bena tabu se lapulau taulauhekatalupolupo ne udiyedi, na bena se tolobayao sunuma ye hekatabagunaediko wa unai. Yo hinage ekalesiya ye hededehesibasibadi bena se haigadogadosisi'uyoidi (1 Yowane 3:10-11,17,23 yo 4:11,21). Yaubada kana kao meta gadosisi (1 Yowane 4:8), unai gadosisi yona kabalaoma ede Yaubada (1 Yowane 4:7).

Na yona nuwatu saesaena ede ye hededehe-bayaodi meta Yesu ye gilihaidiko na mauli mamohoina ede siya yodi (1 Yowane 5:13).

Buka ta hedehededenalakilakidi

- Leta yona kabahedehedede: Mauli hedehededenalakilakidi 1:1-4
- Yaubada kabina taukata yodi miyamiya bena se namwa 1:5–2:17
- Yaubada natunao nige gonowana se ba'aya na se haigadogadosisi 2:18–3:24
- Taulauhekatalupolupo kabakitalobaidi meta Keliso 4:1–5:12
- Leta ta kabaguduna hedehededenalakilakidi 5:13-21

Yowane Yesu ye hededehemahemasalaha

¹ Teina kulikuli ta unai Yesu Keliso wasana ka kulihemasalaha kalimiuwai. Iya huya baguba-gunana unai ye miya ye laoma ee teina, iya kalinana ka lapui, matamaiyena iya ka kita, yona

miyamiya ka kitadi, yo nimamaiyena iya ka kabitonogi. Iya meta Mauli Hedehehededena.**

² Mauli wa ye laoma ye hemala tamowai na ka kita yo ka hemamohoiei, yo mauli miyamiyahaina ta ka hededehehemasalah kalimiuwai. Iya Tamana maiyana se miya, na ye masalahama kalimaiyena. ³ Saha ka kita yo ka lapui wa ka hededehehemasalahadi kalimiuwai kaniyona ede ka henuwa bena komiu yo kai ta hebodakesega. Na yoda hebodakesega ta meta Tamana yo Natuna Yesu Keliso maiyadao. ⁴ Teina hedehede ta ka kulidiwa kalimiuyena, bena maudoida ta gwauyalagogoi.

Mala miyamiyana hedehededena

⁵ Teina wasa ta iya kalinawai ka lapuhai na ka hededegabaei kalimiuwai: Yaubada meta daway, iya unai nige masigili hesau.

⁶ Ena ta hedede bena Yaubada maiyada ta hebodakesega, na sola masigili unai ta miyamiya, meta kita tauhededelupolupo, na miyamiya mamohoidi meta nige ta miyaeidi. ⁷ Na ena daway unai ta miyamiya, gonogonowana doha iya daway unai ye miyamiya, kabo kada kahao maiyadao ta hebodakesega yo Yaubada Natuna Yesu kwasinana yoda yababa maudoidi ye deuligabaedi.

⁸ Ena ta wane, nige yoda yababa hesau, meta ta bom ta lupoi'uyoida, na hedehedede mamohoina

** **1:1:** Mauli Hedehehededena: Yowane yona kulikuli wa hinage gonogonowana ta bui ta wane, Iya meta Hedehehedede mauli tauhaiyama kalidaena.

ede nige kalidawai. ⁹ Na ena yoda yababa ta heddehemasalahadi Yaubada unai, kabo ye nuwatu-gabaeidi yo yoda miyamiya yababayababadi maudoidi ye deuligabaeidi, matauwuna yona heddehesunuma wa ye nuwanuwatuidi yo yona laulau se dudulai kalidaena. ¹⁰ Ena ta hedede bena nige yoda yababa hesau, na teina unai yona hedehedede ta tolehesuwaladi, meta ta hedede ede Yaubada iya taulaulupolupo.

2

¹ Natuguwao, nuwanuwatu ta ya kulidiwa kalimiuyena na unai kabo taba nige kwa ba'aya. Na ena hesau yababa ye ginauli, meta taulaus-abilauyeida ede ye totolo Tamada matanaena, iya ede Yesu Keliso, iya dudulai tamowaina. ² Na iya meta yoda yababa kabanuwatugabaena kaitalasamna. Na nige bena ta bom mo yoda yababa, na tanoubu maudoina yodi yababa hinage.

Yaubada kabina taukata kabakitalobaidi

³ Ena Yaubada yona laugagayo ta kawakabiyeidi, kabo gonowana kabida ta kata ede kita meta iya kabina taukata.

⁴ Na kaiteya ye hedede bena iya Yaubada kabina ye kata, na Yaubada yona hedehedede nige ye kawakabiyeidi, meta iya tauhededelupolupo, yo hedehedede mamohoidi meta nige kalinaena.

⁵ Na ena tamowai hesau Yaubada yona hedehedede ye lauwatanidi, meta mamohoi iya Yaubada ye gadosisikaliliyei.

Teina unai kabo kabina ta kata meta ta patulauko kalinawai: ⁶ Ena tamowai hesau ye hedede

iya ye patulauko Yaubada unai, bena taba yona miyamiya gonogonowana doha Yesu.

Gadosisi miyamiyana henuwaisinina

⁷ Kehaguwao, teina ta meta nige laugagayo hauhauna ya kuliwaya kalimiuwai, na beyabeyana wa, iya ede huya bagubagunana unai kwa haiyako wa. Teina laugagayo beyabeyana ta, iya ede Keliso wasana beyabeyana kwa lapuiyako wa. ⁸ Iyamo laugagayo ya kuliwaya ta meta laugagayo hauhauna, kaniyona ede ye masalaha Keliso yona mauli ne unai, yo hinage ye masalaha yomi laulau udiyedi. Matauwuna masigili meta ye gehe ye laulau na dawaya mamohoina ede ye sinasina.**

⁹ Ena tamowai hesau ye hedede bena iya mala unai ye miyamiya, na iyamo kana kaha ye hewaiunu, meta iya ede sola masigili unai. ¹⁰ Na kaiteya kana kaha ye gadosisiyei meta mala unai ye miyamiya, ede nige gonowana tamowai hesau ye hekalabesibesi. ¹¹ Na kaiteya kana kaha ye subu, meta iya masigiliyena ye miyamiya yo unai ye sae ye dobi, na nige kabina ye kata haedi ye laulau, matauwuna ede masigili ne ye hematag-ibugibu.

¹² Natuguwao, ya kulikulilaowa kalimiuyena matauwuna kabina ta kata meta Yaubada yomi yababa ye nuwatugabaediko Keliso debanaena.

¹³ Tamaguwao, ya kulikulilaowa kalimiuyena

** **2:8:** Masigili ... ye gehe ye laulau na dawaya mamohoina ede ye sinasina: Nuwanuwatu ta kabo hinage Yowane 1:5 unai ku hasili.

matauwuwuna ede Yaubada Tamada kabina kwa katako. Iya huya bagubagunana unai ye miyamiya na ye laoma ee teina.

Hewahewaliyo, ya kulikulilaowa kalimiuyena, matauwuwuna ede tauyababa kwa saedik-waiyako.

¹⁴ Natuguwao, ya kulikulilaowa matauwuwuna ede Tamada kabina kwa katako.**

Tamaguwao, ya kulikulilaowa kalimiuyena matauwuwuna ede Yaubada Tamada kabina kwa katako. Iya huya bagubagunana unai ye miyamiya na ye laoma ee teina.

Hewahewaliyo, ya kulikulilaowa kalimiuyena matauwuwuna kwa bayao yo Yaubada kalinana ye miyamiya kalimiuyena, na tauyababa wa kwa saedikwaiyako.

Tabu tanoubu ta kwa gadosisiyei

¹⁵ Tabu tanoubu ta yo tanoubu ginaulidiyo kwa gadosisiyeidi. Ena tanoubu ta kwa gadosisiyei, meta Tamada gadosisina nige kalimiuwai.

¹⁶ Kaniyona ede tanoubu ta miyamiyadi yababadi meta nige Tamada unai se laoma, siya ede buluma yona gadogadosi yababadi yo matada yodi gadogadosi bikibikidi yo nuwasaesae yababadi. Siya yodi kabalaoma ede tanoubu ta. ¹⁷ Tanoubu ta yo saha tamowai se henuwakaliliyeidi meta kabo se gehe, na kaiteya Yaubada yona nuwatu ye ginauliwatanidi meta kabo ye miya ye lau ee nige kana siga.

** **2:14:** Natu kadi hedehedede ta meta buka Dimdim hekadiyo se tole lausoisoi 13 unai, na buka se bado se tole lausoisoi 14 unai.

Keliso tauhewaiununa hedehededenā

¹⁸ Natuguwao, teina ta huya gehegehena. Kwa lapuiyako meta Keliso tauhewaiununa kabo ye lagema. Na mayadai ta unai Keliso tauhewaiununa gwaudi ede se masalahako. Unai kabina ta kata ede huya gehegehena meta ye lagemako.

¹⁹ Teina tamowaidiyao ta kada boda ta unai se pesahai, na siya meta nige kada bodao mamohoidi. Taba siya kada kahao mamohoidi, kabo sola maiyadao ta miyamiya. Na se laugabaedako, unai ye masalaha ede siya nige kada bodao mamohoidi.

²⁰ Na komiu meta Keliso ye heyausigomiu Yaluwa Tabuna unai na maudoimiu ne hedehedede mamohoina wa meta kabina kwa katako.

²¹ Tabu yomi nuwatu bena hedehedede mamohoina wa nige kabina kwa kata, ede unai na ya kulikulilaowa kalimiuyena. Na ya kulikuli ta kaniyona ede hedehedede mamohoina wa kabina kwa katako, yo hinage kabina kwa kata meta nige hedehedede lopolupo hesau hedehedede mamohoina wa unai ye laoma.

²² Kaiteya meta taulaulaulupolupo? Iya ede kaiteya ye hedede bena Yesu iya nige Keliso. Tamowai doha tenem meta iya Keliso tauhewaiununa, yo Tamana yo Natuna ye uhalaedi.

²³ Ena kaiteyadi Natuna se uhalaei meta Tamana nige maiyadi. Na kaiteyadi Natuna se hededetausaei, siya meta Tamana hinage maiyadi.

²⁴ Na komiu yomi huyanuwabui unai na ye laoma wau teina na wasa saha kwa lapui wa bena nuwamiuyena ye babawa. Ena wasa wa ye babawa kalimiuyena, kabo huya maudoina

Natuna yo Tamana kalidiwai kwa miyamiya,²⁵ yo Yaubada yona hededehehesunuma kalidawai wa ede mauli nige kana siga.

²⁶ Yugu kulikulilaowa ta meta bena tauwoyasapuligomiu ne hedeheddededi. ²⁷ Na komiu Yesu unai Yaluwa Tabuna kwa haiyako, iya ede ye miyamiya kalimiuyena, unai ede nige gonowana taba taulauhekata hesau ye hekatagomiu. Matauwuwuna ede Yaluwa ta ye hekatagomiu ginauli maudoidi udiyedi, na yona lauhekata ne meta mamohoi, nige kailupolupo. Unai taba Yaluwa yona lauhekata wa udiyedi kwa miyamiya.**

Yaubada natunao se nuwabayaao Yaubada matanaena

²⁸ Unai, natuguwao, yomi miya Keliso unai ne tabu kwa hekaiyawasi. Na yona huyataumasala-hama unai kita kabo ma nuwabayaoda, na taba nige ta mwadine Keliso yona uyoma mayadaina ne unai. ²⁹ Ena kabina kwa kata ede Keliso iya dudulai tamowaina, kabo hinage gonowana kabina kwa kata meta kaiteyadi yodi laulau se dudulai, siya meta Yaubada unai labasi helabuina se hai.

** **2:27:** Taba Yaluwa yona lauhekata wa udiyedi kwa miyamiya: Hedehedede ta nige ye masalahakalili kalina Giliki unai. Ede gonowana hinage ta kulibui ta wane, Unai kwa miyamiya Yesu kalinawai, doha Yaluwa ta ye hekatagomiu. Yo hinage nige ye masalahakalili ena Keliso unai se miyamiyako, o Yowane ye hededehehesibabidi taba Keliso unai se miya.

3

¹ Hage, sola Tamada yona gadosisi lakina kala-daena ne kwa kita! Yona gadosisi debanaena ede iya ye kawanatuyeida. Na teina ta meta mamohoi. Unai ede tanoubu ta tamowaidiyao nige se kitalobaida, kaniyona ede Yaubada nige kabina se kata. ² Kehaguwao, mayadai ta unai kita meta Yaubada natunao, na kada kao mamohoina ede sola nige ye masalahama. Na kabina ta kata meta huyana Keliso ye uyoma, kabu kada kao se buidi ta hemala doha iya, matawuwuna iya kana kao mamohoina kabu ta kita. ³ Siya kaiteyadi se kitakitalau tenem mayadaina ne unai, bena yaluwadi se he'a'anamwanamwaeidi na se a'a, gonogonowana doha Keliso.

⁴ Ena kaiteya yababa ye ginauli meta Yaubada yona laugagayo ye kawayagalaei, matawuwuna ede yababa meta Yaubada yona laugagayo kawayagalaena. ⁵ Kabina kwa kata meta Keliso yona laoma tanoubu ta unai wa kaniyona ede yoda yababa ye haigabaedi, na iya unai nige yababa hesau. ⁶ Unai kaiteya Keliso ye kawakehaei meta nige gonowana yona yababa unai ye miyahekahini. Na kaiteya yona yababa unai ye miyakesegai, meta iya sola nige Keliso ye kita yo nige kabina ye kata.

⁷ Natuguwao, tabu kwa moselaegomiu tamowai hesau unai na ye lupohaigomiu. Kaiteya yona laulau se dudulai, iya meta dudulai tamowaina, gonogonowana doha Keliso. ⁸ Na kaiteyadi yababa unai se miyakesegai, siya meta diyabolo yona tamowai, matawuwuna kabahetubu wa unai na ye laoma ee teina diyabolo ede sola

yababa ye ginaginaulidi. Na Yaubada Natuna yona laoma wa kaniyona ede bena diyabolo yona paisowa ye hekaiyawasidi.

⁹ Yaubada natunao nige gonowana huya maudoina yababa unai se miyamiya, matauwuna Yaubada yona miyamiya kaona ede kalidiwai. Iya unai labasi helabuina se hai, unai nige gonowana yababa unai se miyakesegai. ¹⁰ Kabo idohagi na kabina ta kata kaiteyadi meta Yaubada natunao yo kaiteyadi siya diyabolo natunao? Kaiteyadi laulau dudulaidi nige se ginaginaulidi yo kaiteyadi yodi hali ekalesiya tamowaidiyao nige se gadosisiyeidi, meta siya nige Yaubada natunao.

Bena gadosisi miyamiyana unai kwa miyamiya

¹¹ Beyabeyana meta teina wasa ta kwa lapuiyako: Bena ta haigadogadosisi'uyoida. ¹² Tabu yomi laulau doha Kaina, iya tauyababa yona tamowai, ede kana kaha Abela ye koihemwaloi. Kaniyona saha to ye koihemwaloi? Matauwuna ede yona laulau wa nige se dudulai, na kana kaha yona laulau wa se dudulai.

¹³ Kagu kahao, tabu kwa silisiliyata ena tanoubu ta tamowaidiyao se hewaiunugomiu. ¹⁴ Kabina ta kata meta boita ta laugabaeyako na ta laomako mauli unai, matauwuna ede kada kahao ta gadosisiyeidi. Ena kaiteya kana kaha nige ye gadosisiyei, meta iya sola boita unai ye miyamiya. ¹⁵ Kaiteya kana kaha ye subukaliliyei, iya taukaiunu, na kabina kwa kata ede taukaiunu meta mauli miyamiyahaina nige kalinawai.

¹⁶ Gadosisi mamohoina kana kao saha meta kabina ta kata, kaniyona ede Yesu Keliso yona

mauli ye mosegabaei kita hesabada. Unai kita hinage bena yoda mauli ta talamgabaeidi kada kahao hesabadi. ¹⁷ Ena tamowai gogogogona hesau kana kaha ye kita ye deha, na nige ye katekamkamnaei yo nige ye sagui, kabo idohagi na ye hedede meta Yaubada yona gadosisi ede kalinawai?

¹⁸ Natuguwao, yoda gadosisi tabu hedehedede yo kalina mo udiyedi, na bena kabikabi mamohoidi udiyedi gadosisi ta hemasalah. ¹⁹⁻²⁰ Yoda kabikabi wa udiyedi kabo kabina ta kata ede kita miyamiya mamohoidi udiyedi ta miya. Na ena ginauli saha hesau unai nuwada se hegiluda, kabo gonowana Yaubada matanaena nuwada se talu, matauwuna kabina ta kata ede Yaubada ye saekalili na kabo nuwada, yo iya ginauli maudoidi kabidi ye katakalili.

²¹ Kehaguwao, ena nuwada nige se hegiluda, meta gonowana ma nuwabayaoda ta lau Yaubada unai, ²² na saha ta kaibwadai iya unai meta kabo ta lobai, matauwuna yona laugagayo ta miyawatanidi yo yona kabanuwanamwa ta ginaulidi. ²³ Na yona laugagayo ede teina: Bena iya Natuna Yesu Keliso ta sunumaei,** yo bena ta haigadogadosisi'uyoida doha laugagayo unai ye hededeyako wa. ²⁴ Kaiteyadi yona laugagayo se miyawatanidi meta iya unai se miyamiya, yo iya hinage kalidiyena ye miyamiya. Na Yaluwana ye

** ^{3:23:} Yesu Keliso ta sunumaei: Kalina Giliki unai se kuli se wane, Yesu Keliso hesana ta sunumaei. Na kalina Giliki unai hedehedede hesa meta Yesu Keliso kana kao yo yona gigibwali heyaheyasonina, iya Yaubada Natuna.

haiyama wa debanaena ede kabina ta kata meta
iya ede kalidaena.

4

Yaluwa kabakitahekasadi

¹ Kehaguwao, tabu yaluwa udoi'udoi yodi hedehedede kwa kawamamohoeyeidi. Bena kwa lautonogidi na kwa kitadi ena siya mamohoina Yaubada unai se laoma, e nige. Matauwuna pelowetalupolupo gwaudi ede se laoko tanoubu tehana maudoidi udiyedi. ² Yaubada Yaluwana yomi kabakitalobaina ede teina: Ena yaluwa hesau ye hededehemasalaha meta Yesu Keliso bulumaena ye laoma, yaluwa ne meta Yaubada unai ye laoma. ³ Na ena yaluwa hesau yona hededehemasalaha meta Yesu iya nige bulumaena ye laoma, yaluwa ne meta nige Yaubada unai ye laoma. Yaluwana ne meta Keliso tauhewaiununa yaluwana. Kwa lapuiyako meta Keliso tauhewaiununa ye laolaoma, na mayadai ta unai iya ede ye lagemako tanoubu ta unai.

⁴ Natuguwao, komiu Yaubada yona tamowai, na pelowetalupolupo wa kwa saedikwaidiko, matauwuna Yaluwa luwamiuyena tau Miyamiya ne, iya ye saekalili na kabo yaluwa tanoubu ta unai ne. ⁵ Teina pelowetalupolupo ta, siya meta tanoubu ta yona tamowai, unai ede tanoubu ta nuwanuwatudi udiyedi se hedehedede, hinage tanoubu ta tamowaidi se lapulapulau udiyedi. ⁶ Na kita meta Yaubada yona tamowai. Ena tamowai hesau Yaubada kabina ye kata, meta kabo ye lapulapulaoma kalidaena. Na kaiteya nige Yaubada yona tamowai, meta taba

nige ye lapulaoma. Teina unai kabo hedehedede mamohoina yaluwana yo yaluwa lupolupuna ta kitalobaidi.

Yaubada yona gadosisi kalidaena

⁷ Kehaguwao, bena ta haigadogadosisi'uyoida, matauwuwuna gadosisi meta Yaubada unai ye laoma, na taugadogadosisi maudoidi meta siya Yaubada unai labasi helabuina se hai yo iya kabina se kata. ⁸ Yaubada iya meta gadosisi. Kaiteya nige ye gadogadosisi, iya nige Yaubada kabina ye kata. ⁹ Yaubada yona gadosisi ye hemasalahalidaena doha teina: Iya Natukesekesegana ye hetamaliyama tanoubu ta unai na bena iya debanaena mauli ta lobai. ¹⁰ Gadosisi mamohoina ede teina: Nige bena kita Yaubada ta gadosisibagunaei, na iya ye gadosisibagunaeida, ede iya Natukesekesegana ye hetamaliyama yoda yababa kabanuwatugabaeidi kaitalasamna.

¹¹ Kehaguwao, Yaubada ye gadosisikaliliyeida, unai kita hinage taba ta haigadogadosisi'uyoida.

¹² Nige sola tamowai hesau Yaubada ye kita, na ena ta haigadogadosisi'uyoida, meta Yaubada ede kalidaena ye miyamiya yo yona gadosisi ne kalidaena kabo ye masalahananwanamwa.

¹³ Kabina ta kata meta iya unai ta miyamiya, yo hinage iya ede ye miyamiya kalidaena, matauwuwuna Yaluwana ede ye haiyamako.

¹⁴ Ka kitayako yo ka hedehedehemalah meta Tamana iya Natuna ye hetamaliyama bena iya kabo tanoubu ta Taugilihaina. ¹⁵ Ena kaiteya ye hedehedehemalah meta Yesu iya Yaubada Natuna, meta Yaubada ede ye miyamiya iya

kalinawai, yo iya ye miyamiya Yaubada unai.
¹⁶ Na Yaubada yona gadosisi hesabada ne kabina ta kata yo yoda midi ta tole unai.

Yaubada iya gadosisi ede, na kaiteya gadosisi unai ye miyamiya, iya meta Yaubada unai ye miyamiya, yo Yaubada hinage kalinawai ye miyamiya. ¹⁷ Ena tanoubu ta unai yoda mauli meta doha Yesu, kabo gadosisi ye masalahananwanamwa yoda mauli ta udiyedi. Unai kabo hekasa mayadaina ne unai nige gonowana ta matausi, na ta nuwabayao. ¹⁸ Gadosisi unai meta nige matausi, na gadosisi mamohoina matausi ye tolehesuwala. Ena ta matausi, meta kaniyona ede hekamkamna ta matausiyei. Unai kabo ta kita ede Yaubada yona gadosisi meta sola nige ye masalahananwanamwa kalidaena.

¹⁹ Ta gadogadosisi, matauwuwuna Yaubada ye gadosisibagunaeida. ²⁰ Ena tamowai hesau ye wane, “Yaubada ya gadosisiyei!”, na kana kaha ye subu, iya meta tauhededelupolupo. Ena kana kaha gonowana ye kita ne nige ye gadosisiyei, idohagi kabo Yaubada nige gonowana ye kita ne ye gadosisiyei? ²¹ Na Yaubada yona laugagayo ye haiyamako ede teina: Kaiteya Yaubada ye gadosisiyei, meta hinage bena kana kaha ye gadosisiyei.

5

Yoda sunuma Yaubada Natuna unai

¹ Kaiteyadi se kawamamohoi meta Yesu iya Kelsio ede, siya labasi helabuina Yaubada unai se hai. Yo kaiteyadi Tamadi ne se gadosisiyei, meta

natunao hinage kabo se gadosisiyeidi. ² Teina doha kabo kabina ta kata meta Yaubada natunao ta gadosisiyeidi: Bena Yaubada ta gadosisiyei yo yona laugagayo ta miyawatanidi. ³ Yaubada gadosisiyeina kaniyona ede bena yona laugagayo ta miyawatanidi. Na yona laugagayo ne nige se polohekalili, ⁴ matauwuwuna ede Yaubada unai labasi helabuina tauhaina tamowaidi, siya meta tanoubu ta se saedikwai, na yoda sunuma debanaena ede tanoubu ta gonowana ta saedikwai. ⁵ Kaiteya gonowana tanoubu ta ye saedikwai? Tamowaina ede kaiteya ye kawamamohoi meta Yesu iya ede Yaubada Natuna.

⁶ Teina Yaubada Natuna ta, iya ede ye laoma waila yo kwasina udiyedi. Iya ede Yesu Keliso. Nige waila ye bom unai ye laoma, na waila yo kwasina udiyedi.** Na Keliso tauhededehemasalahana ede Yaluwa, na iya meta hedehedede mamohoina Yaluwana. ⁷ Kaniyona ede iya tauhemamohoeyeina meta ginauli haiyona: ⁸ Yaluwa, waila, yo kwasina. Na ginauli haiyona ta meta nuwatu kesega

** **5:6:** Waila yo kwasina udiyedi: Hedehedede ta meta Yesu yona babatiso yo yona boita sataulo unai heyaheyasonidi. Kaniyona ede, Keliso meta tamowai mamohoina, gonogonowana doha tamowai hekadiyo hinage Yowane iya ye hebabatisoidi, yo hinage ye boita, iya ede sataulo kewanaena. Buka ta huyakulina wa unai tamowai hekadiyo se kawamamohoi meta Keliso iya yaluwa na ye lulau Yesu unai huyana ye babatiso, iyamo huyana Yesu ye boita sataulo unai meta Keliso yaluwana ne Yesu ye laugabaeiyako. Na Yowane ye hedehedehemasalahaa ede Yesu Keliso meta huya maudoina iya Yaubada yona hetamali tamowaina, yona huyalabasi unai na ye lau ee ye boita sataulo kewanawai.

unai se talam. ⁹ Tamowai yodi hedehedede ta kawamamohoiyeidi, iyamo Yaubada yona hedehedehemasalaha meta ye saekalili, matauwuna ede hedehedehemasalaha ta Yaubada unai ye laoma. Na yona hedehedehemasalaha wa meta Natuna hedehededen. ¹⁰ Kaiteyadi Yaubada Natuna unai se kawamamohoi meta teina hedehedehemasalaha ta se hai nuwadiyena. Na kaiteyadi nige Yaubada se kawamamohoiyei, meta iya se kawalupolupoi, matauwuna saha Yaubada ye hedehedehemasalaha Natuna hesabana wa nige se kawamamohoiyei. ¹¹ Hedehedehemasalaha wa hedehededen ede teina: Mauli nige kana siga meta Yaubada ye haiyamako, na mauli ne iya ede Natuna unai. ¹² Ena kaiteya Yaubada Natuna ye hai nuwanaena, meta mauli ta ye haiyako. Na kaiteya nige Yaubada Natuna ye hai meta mauli ta sola nige ye hai.

Mauli nige kana siga kwa haiyako

¹³ Nuwanuwatu ta ya kulidiwa komiu kaiteyadi Yaubada Natuna hesanaena taukawamamohoi kalimiuwai, na udiyedi kabo kabina kwa kata meta komiu mauli nige kana siga wa kwa haiyako.

¹⁴ Gonowana ta nuwabayao Yaubada matanaena. Taba saha hesau ta kaibwadai iya kalinawai na yoda kaibwada ne iya yona nuwatuyena, kabo yoda tapwalolo ne ye lapuidi. ¹⁵ Na ena kabina ta kata meta iya ye lapulapulaoma kalidaena, kabo hinage kabina ta kata meta ginauli saha iya kalinawai ta kaibwadai wa kabo ye ledima.

16 Ena kam kaha hesau ku kita ye laupwano, na yona yababa ne unai nige gonowana ye boita, ** meta bena yona ku tapwalolo, na Yaubada kabu mauli ye mosei. Teina ta meta ye lau siya kaiteyadi yodi yababa nige gonowana ye woyalaeidi boita unai ne kalidiyena. Na yababa hesau meta gonowana tauginaulina ye woyaei ye lau boita unai. Nige ya hedede bena tenem yababa ne debanaena na tamowai ne yona ku tapwalolo.

17 Laupwano maudoidi meta yababa, na iyamo yababa hekadi nige gonowana se woyalaeda boita unai.**

18 Kabina ta kata meta kaiteya ena Yaubada unai labasi helabuina ye hai, iya nige gonowana huya maudoina yababa unai ye miyamiya. Na Yesu** kabu tamowai ne ye kitahetete, na tauyababa nige gonowana heyababa hesau ye ginauli kalinawai. **19** Kabina ta kata ede kita Yaubada natunao, na tanoubu ta maudoina meta tauyababa yona tanuwaga guninaena se miya.

20 Hinage kabina ta kata ede Yaubada Natuna ye laoma na nuwatulobai ye haiyama, na unai kabu gonowana Yaubada mamohoina ne kabina ta kata. Na kita ede iya mamohoina ne unai ta

** **5:16:** Boita ne meta tausonoga se hedede bena yaluwaena se boita, kaniyona ede tamowai hesau ye bom mauli unai ye boligabaei'uyoi na nige ye henuwa bena ye nuwabui. Na Yowane yona nuwanuwatu ye lau pelowetalupolupo wa udiyedi, matauwuwuna siya Yesu Keliso se uhalaei. Nige kabahedegigilidi hesau.

** **5:17:** Yababa hekadi nige gonowana se woyalaeda boita unai: Hedechedede ta kaniyona ede, sola gonowana ta nuwabui.

** **5:18:** Yesu: Yowane ye kuli, Yaubada unai labasi tauhaina, na iya ede Yesu.

miyamiya, hinage kita ede iya Natuna Yesu Keliso unai ta miyamiya. Iya ede Yaubada mamohoina yo iya mauli nige kana siga tauhaiyamana.

²¹ Natuguwao, kwa kitahetete'uyoigomiu tabu kwa patulau yaubadalupolupo kalidiyena!

**Yaubada wasana: Buka Hauhauna tupwana
The Message about God: The New Testament in the
Saliba language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Saliba long Niugini**

copyright © 2007, 2013, 2017, 2021 Wycliffe Bible Translators, Inc.

® Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Saliba

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2024-01-29

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2024

a38b418f-b400-5c73-b231-ea8af9b0924a